



ট্রায়াল বিভাগে স্ব-প্রতিনিধিত্বকারী বাদীর অধিকার

1

আপনি যদি নিজের প্রতিনিধিত্ব করেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই একই নিয়ম এবং পদ্ধতি অনুসরণ করতে হবে যা লাইসেন্সপ্রাপ্ত অ্যাটর্নি বা অভিজ্ঞ প্রতিনিধিদের অনুসরণ করতে হবে। আপনি OATH-এর অনুশীলনের নিয়মগুলির সাথে অনলাইনে পড়ার মাধ্যমে পরিচিত হতে পারেন এখানে <https://www1.nyc.gov/site/oath/trials/rules-of-practice.page>

2

যাদের আইনজীবী রয়েছে আপনারও তাদের মতো একই অধিকার আছে। বিচারের শুরুতে প্রতিটি পক্ষের একটি উদ্বোধনী বিবৃতি দেওয়ার অধিকার রয়েছে। রেকর্ড বন্ধ হওয়ার আগে আপনি ট্রায়াল শেষে একটি সমাপনী বিবৃতিও দিতে পারেন। বিচারের বিচারক অনুমতি দিলে, আপনি বিচার শেষ হওয়ার পরে একটি লিখিত সারমর্ম জমা দিতে সক্ষম হবেন। অনুমতি দিলে বিচারক আপনাকে এই বিবৃতি জমা দেওয়ার সময়সীমা দেবেন।

3

সাক্ষী ডাকার অধিকার আপনার আছে। যদি একজন সাক্ষী কার্যধারায় উপস্থিত হতে না চান, আপনি প্রশাসনিক আইন বিচারককে একটি সপিনা অ্যাড সাক্ষ্যপত্র, বা সাক্ষ্য দেওয়ার জন্য সপিনায় স্বাক্ষর করতে বলতে পারেন, যা আপনার বিচারে সাক্ষ্য দেওয়ার জন্য ব্যক্তির উপস্থিতি বাধ্যতামূলক করবে। সপিনা ফর্মগুলি OATH ওয়েবসাইটে, <https://www1.nyc.gov/site/oath/trials/trial-related-forms.page> -এ অবস্থিত। পৃষ্ঠা ("সাক্ষ্য দেওয়ার জন্য সপিনা" এ যান)। সপিনাতে বিচারক স্বাক্ষর করার পর, যে ব্যক্তি এটি গ্রহণ করার কথা তাকে সপিনাটি পরিবেশন করা আপনার দায়িত্ব।

4

আপনার কাছে প্রশাসনিক আইন বিচারককে অন্য পক্ষ বা তৃতীয় পক্ষের কাছে একটি সপিনা ডুসেস টেকাম, বা ডকুমেন্টেশনের জন্য সপিনায় স্বাক্ষর করার জন্য বলার অধিকারও রয়েছে। একবার প্রশাসনিক আইন বিচারক দ্বারা স্বাক্ষরিত হলে, এটা বিচারের সময় বা তার আগে ডকুমেন্ট বা অন্যান্য জিনিস তৈরি করতে এই পক্ষকে বাধ্য করবে। বিচারকের দ্বারা সপিনাতে স্বাক্ষরিত হওয়ার পরে, আপনি যার কাছ থেকে উপকরণগুলির জন্য অনুরোধ করছেন তার কাছে এটি পরিবেশনের জন্য আপনি দায়ী। এই ফর্মটি OATH-এর ওয়েবসাইটে, <https://www1.nyc.gov/site/oath/trials/trial-related-forms.page> এও পাওয়া যায় ("সাবপোনা টু সাপ্লাই ডকুমেন্টেশন" -এ যান)।

The screenshot shows the website interface for the NYC Office of Administrative Trials and Hearings. The main navigation bar includes 'About', 'Trials', 'Hearings', 'Clerk's Office', 'Conflict Resolution', and 'Institute'. Below this, there are tabs for 'Overview', 'Rules of Practice', 'Trial Calendar', and 'Decisions'. The 'Rules of Practice' tab is active, displaying a list of trial-related forms. Two forms are highlighted with red boxes and arrows: 'Subpoena To Testify' and 'Subpoena To Supply Documentation'. The 'Subpoena To Testify' form is described as being used to subpoena a witness to testify in a scheduled OATH hearing, with a link to review OATH Rule 1-43 and a download link. The 'Subpoena To Supply Documentation' form is described as being used to subpoena production of documents for a scheduled OATH hearing, with a link to review OATH Rule 1-43 and a download link. The 'Subpoena To Testify and Supply Documentation' form is also visible below, described as being used to subpoena both a witness and production of documents for a scheduled OATH hearing, with a link to review OATH Rule 1-43 and a download link.



ট্রায়াল বিভাগে স্ব-প্রতিনিধিত্বকারী বাদীর অধিকার

- 5 বিচার চলাকালীন, আপনি আপনার সাক্ষীদের একটি সরাসরি পরীক্ষা পরিচালনা করতে পারেন, তবে আপনি কেবল সেই প্রশ্নগুলি জিজ্ঞাসা করতে পারেন যা মামলার দাবি এবং প্রতিরক্ষার সাথে প্রাসঙ্গিক। প্রত্যেক পক্ষের যে কোন সাক্ষীকে জিজ্ঞাসাবাদ ও জেরা করার সুযোগ থাকবে। অন্য পক্ষের একজন সাক্ষীকে জিজ্ঞাসা করা প্রশ্নে আপনার আপত্তি করার অধিকারও রয়েছে। আপনি অন্য পক্ষের একটি নির্দিষ্ট ডকুমেন্ট বা অন্যান্য উপাদানের ব্যবহার নিয়েও আপত্তি জানাতে পারেন। যদি কোনো আপত্তি উত্থাপিত হয়, বিচারক সিদ্ধান্ত নেবেন কে সঠিক এবং কী রেকর্ডে রাখা হয়।
- 6 আপনি আপনার নিজের পক্ষে সাক্ষ্য দিতেও বেছে নিতে পারেন। আপনাকে অন্য যে কোনো সাক্ষ্যদাতার মতোই সাক্ষী হিসেবে গণ্য করা হবে এটি ব্যতীত যে আপনাকে বর্ণনামূলক আকারে কথা বলার অনুমতি দেওয়া হবে। তার মানে আপনি গল্পের আপনার দিকটি বলতে পারেন। অন্য পক্ষের অ্যাটর্নিরা আপনাকে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ পাবে, যেমনটি পাবেন বিচারের বিচারক। আপনি আপনার সাক্ষ্য দিতে সাহায্য করার জন্য নোট বা একটি রূপরেখা আনতে পারেন।
- 7 সংবিধানের পঞ্চম সংশোধনীর অধীনে আপনার সাক্ষ্য না দেওয়ার অধিকার রয়েছে যদি আপনার সাক্ষ্য দেখায় যে আপনি অপরাধের জন্য দোষী। কিন্তু আপনি যদি OATH-এ সাক্ষ্য না দিতে চান, তাহলে OATH বিচারক দেখতে পাবেন যে আপনার নীরবতার অর্থ হল আপনার সাক্ষ্য আপনার পক্ষে অনুকূল হবে না।
- 8 আপনি ডকুমেন্ট বা অন্যান্য ডকুমেন্টারি প্রমাণ রেকর্ডে উপস্থাপন করতে পারেন কিনা তা বিচারকের কাছে জিজ্ঞাসা করার অধিকারও আপনার আছে। আপনি যদি প্রদর্শনী প্রবর্তন করতে চান তবে আপনাকে অবশ্যই অন্যান্য পক্ষের জন্য যেকোন প্রদর্শনীর কপি আনতে হবে। প্রমাণের জন্য একটি কপি এবং সাক্ষীর জন্য একটি কপি রাখতে ভুলবেন না। আপনার নিজের জন্যও একটি কপি আনতে হবে। আপনি যদি ভিডিওর মাধ্যমে উপস্থিত হন, তাহলে অনুগ্রহ করে ইলেকট্রনিক ফর্ম্যাটে প্রমাণ রাখতে ভুলবেন না (যেমন আপনার ডকুমেন্টের ফটো বা প্রমাণ) যাতে আপনি বিচারক এবং অন্যান্য পক্ষকে ইমেইল করতে পারেন।
- 9 যদি কোনো সময়ে আপনি আপনার মন পরিবর্তন করেন এবং একজন অ্যাটর্নি দ্বারা আপনার প্রতিনিধিত্ব করতে চান, অনুগ্রহ করে প্রশাসনিক আইন বিচারককে অবহিত করুন।
- 10 আমাদের ওয়েবসাইট <https://www.nyc.gov/site/oath/trials/search-decisions.page>-এ গিয়ে OATH ডাটাবেস ব্যবহার করে আপনার মতো অন্য মামলার ক্ষেত্রে OATH সিদ্ধান্তগুলি পাওয়া যাবে। আপনি কীওয়ার্ড ব্যবহার করে অনুসন্ধান করতে পারেন।

